



Germany

## Premium Qualitäts-Kindersitze

[www.heyner-germany.de](http://www.heyner-germany.de)

✓ **Maximale Sicherheit**

Maximum protection

Максимальная безопасность

Maksymalne bezpieczeństwo

✓ **Maximale Ergonomie**

Maximum ergonomics

Максимальная эргономичность

Maksymalna ergonomia

✓ **Maximales Design**

Maximum design

Максимальный дизайн

Maksymalna design

✓ **Minimaler Preis**

Minimum price

Минимальная цена

Minimalna cena



**NEU**  
**ISO FIX**  
**Safety**  
+



P R E M I U M   Q U A L I T Ä T   F Ü R   A U T O M O B I L E

# Auto-Babyschale

Kindergewicht 0 bis 13 kg, Alter 0 Monate bis ca. 1 Jahr

## HEYNER® SuperProtect Comfort

Kindersitze garantieren:

- ECE R44/04 zertifiziert: höchster internationaler Sicherheitsstandard
- Premium Qualität für optimalen Komfort und entspanntes Reisen
- Einfache Handhabung für korrekten Einbau
- Aufprall-Energie-absorbierende Konstruktion
- Hochwertiges Gurtmaterial
- Reduzierkissen gibt Neugeborenen besonderen Halt
- Sonnenschutz, einfach mit einem Handgriff in Betrieb
- inkl. Fußsack
- Multifunktionaler Tragegriff (Sichern, Tragen, Schaukeln, Schaukel-Stopp)
- Geringes Gewicht und einfacher Transport
- Waschbarer und extra weicher Bezug
- Exzellente Qualität zu erschwinglichen Preisen
- Perfektes Design, das auch zu Ihrem Auto passt

## Baby carrier

child's weight 0 to 13 kg, about 0 months to 1 year

D

## HEYNER® SuperProtect Comfort

child car seats guarantee:

- ECE-R 44/04 certificated: highest international safety standard
- Premium quality for optimum comfort and relaxed travelling
- Easy handling for safe and correct installation
- Crash-energy absorbing construction
- High quality belt material
- Reduction cushion gives new born babies special protection
- Sun-protecting canopy with easy handling
- incl. foot muff
- Multifunctional carry handle (securing, carrying, swinging, stop-swinging)
- Light weight and easy transportation
- Washable, extra soft fabric
- Excellent quality at affordable prices
- Perfect design that matches your car

Gr. 0+  
Baby

**HEYNER**  
Germany

## SuperProtect Comfort



## Автокресло для новорождённых

Для детей с рождения до 12 мес. (до 13 кг.)

RUS

## HEYNER® SuperProtect Comfort детские автомобильные кресла гарантируют:

- Сертифицировано в соответствии с самым последним международным стандартом безопасности ECE-R 44/04
- Высочайшее качество для оптимального комфорта и удобства поездки
- Быстрая и легкая установка
- Поглощающая энергию удара конструкция
- Высококачественный материал ремней безопасности
- Комфорт-пакет для защиты и удобства самых маленьких
- Практичный солнцезащитный козырек
- Регулируемая в 4-х положениях многофункциональная ручка: автокресло, переноска, качалка, кроватка
- Небольшой вес и простота транспортировки
- Мягкая и износостойкая стирающаяся обивка
- Высокое качество по доступной цене
- Дизайн отлично гармонирует с салоном любого современного автомобиля

## Fotelik samochodowy

WAGA DZIECKA 0-13 KG, WIEK od 0 do 1 roku

PL

## Foteliki HEYNER® SuperProtect Comfort

garantują:

- CERTYFIKAT ECE-R 44/04: najwyższy międzynarodowy standard bezpieczeństwa
- najwyższa jakość zapewniająca optymalny komfort i wygodę podczas podróży
- prosta obsługa zapewniająca prawidłowy montaż
- specjalna konstrukcja absorbująca energię zderzenia
- najwyższej klasy pas bezpieczeństwa
- miękka wkładka stabilizująca głowę dziecka
- praktyczny daszek
- miękki i nadający się do prania pokrowiec
- wielofunkcyjny pałąk (zabezpiecza, noszenie, huśtawka, huśtawka - stop)
- niewielka waga, prosty transport
- najwyższa jakość w przystępnej cenie
- perfekcyjny wygląd, pasujący również do Państwa samochodu



### Regenschutz

Rundum-Schutz bei Wind und Wetter.

### Rain protection

All-round protection against wind and weather.



### Sonnendach

Perfekter Schutz vor direkter Sonneneinstrahlung.

### Sunroof

Perfect protection against direct sunlight



### Fußwärmer

Wärmt Ihr Kind bei Kälte und Schnee.

### Footbag

Keeps your child warm against cold and snow.

### Задорот дождя

Защита от ветра и непогоды со всех сторон.

### Osłona przeciwdeszczowa

Pełna ochrona niezależnie od pogody.



### Солнечный козырек

Идеальная защита от прямых солнечных лучей.

### Osłona przeciwsłoneczna

Perfekcyjna ochrona przed promieniami słonecznymi.



### Обогреватель ног

Согревает Вашего ребенка в снег и холода.

### Ocieplacz na nogi

Ogrzeje dziecko przy zimie i śniegu.

## AllSeasons KOMPLETT

Gratis Free  
Бесплатно 20€

Preisvorteil / Extra value / Ценовое преимущество

1. Regenschutz
2. Sonnendach
3. Fußwärmer

Rain-protection  
Защита от дождя  
Sun-canopy  
Sonnechener kozyrcek  
Footmuff  
Obogrevatel' nog



HEYNER® CapsulaProtect 3D  
Kindersitze garantieren:

- 3D-Aufprall-Energie-absorbierende Konstruktion
- Höchster internationaler Sicherheitsstandard ECE R 44/04 (E)
- Integrierter und 4-fach höhenverstellbarer 5-Punkt-Sicherheitsgurt
- Qualitäts-Gurtschloss von **Sabett** hergestellt in Italien
- Minimale Vorverlagerung durch rutschhemmende Schulterpolster
- 5 Sitz- und Schlafpositionen mit einfacher Ein-Hand-Bedienung
- Extra starke Polsterung der Seiten und Sitzfläche
- Zusätzliches Kopf- und Körperkissen für Kleinkinder
- Exzellente Qualität zu erschwinglichen Preisen
- Perfektes Design, das auch zu Ihrem Auto passt

D

## Child Car Seat

child's weight 9 to 18 kg, about 9 months to 4 years

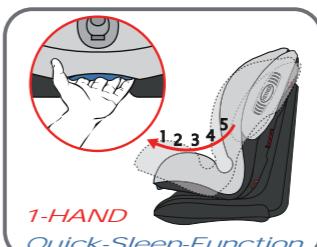
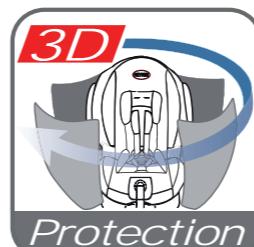
GB

HEYNER® Capsula Protect 3D  
child car seats guarantee:

- 3D-crash-energy absorbing construction
- Highest international safety standard ECE R 44/04 (E)
- Integrated and 4 step height-adjustable 5-point safety belt
- High quality buckle by **Sabett** made in Italy
- Minimal forward movement thanks to anti-slip shoulder pad
- 5 sitting / sleeping positions with simple one handed adjustment
- Extra soft padded seats and sides
- Additional head and body cushion for small children
- Excellent quality at affordable prices
- Perfect design that matches your car

Gr. 1  
Kleinkind

## CapsulaProtect 3D



## Детское автокресло

Весом от 9 до 18 кг, для детей от 9 мес. до 4 лет

RUS

HEYNER® Capsula Protect 3D детские автомобильные кресла гарантируют:

- 3D – поглощающая энергию удара конструкция
- Высочайший международный стандарт безопасности ECE R 44/04 (E)
- Интегрированный и регулируемый 5-точечный ремень безопасности, 4-х разно изменяющийся по высоте
- Высококачественный замок **Sabett** сделан в Италии
- Возможность минимального движения вперед из-за плечевых накладок с функцией противоскользения для дополнительной безопасности
- 5 позиций „сидит или лежит“ установка очень простая – одной рукой
- Очень прочная обивка боковых сторон и поверхности сиденья
- Дополнительные съемные вставки для младенцев
- Отличное качество по доступной цене
- Дизайн отлично гармонирует с салоном любого современного автомобиля.

PL

Foteliki samochodowy  
WAGA DZIECKA 9–18 KG, WIEK od 9 miesięcy do 4 lat

Foteliki HEYNER® CapsulaProtect 3D gwarantują:

- 3D- specjalna konstrukcja absorbująca energię zderzenia
- ECE R 44/04 (E) – najwyższy, międzynarodowy standard bezpieczeństwa
- własny 5-punktowy pas bezpieczeństwa z 4-stopniową regulacją wysokości
- najwyższej klasy zamek pasów bezpieczeństwa marki **Sabett** wyprodukowany we Włoszech
- oparcia ramion zapewniające stabilność pozycji
- bardzo wytrzymała tapicerka na bokach i siedzeniu
- dodatkowa wkładka pod głowę i ciało dla małych dzieci
- najwyższa jakość w przystępnej cenie
- wspaniały wygląd, pasujący również do Państwa samochodu

**Sabett**

**TNO**

zugelassen nach ECE-Norm 04  
zugelassen nach  
**ECE R44/04**  
neuer Prüfnorm

# Mitwachsender Auto-Sitz

Kindergewicht 9 bis 36 kg, Alter 9 Monate bis 12 Jahre

HEYNER® Capsula MultiFix ERGO 3D

Kindersitze garantieren:

#### Maximale Sicherheit

- Höchster internationaler Sicherheitsstandard ECE R 44/04
- Sicherer und schneller Einbau mit ISOFIX und Top Tether
- 3D-Aufprall-Energie-absorbierende Konstruktion
- integrierter 5-Punkt-Sicherheitsgurtschloss

#### Optimales Handling

- Schnelle Sicherung des Kindes mit dem **Sabelt** Qualität-Gurtschloss
- 4 Sitz- und Schlafpositionen mit einfacher Ein-Hand-Bedienung
- Gurtsystem und Kopfstütze mit nur einer Hand verstellbar
- Spezielle Gurtbandführungen in der Gr.II und Gr. III für den optimalen Verlauf des Auto-Diagonalgurtes

#### Maximaler Komfort

- Minimale Vorverlagerung durch rutschhemmende Schulterpolster
- Zusätzliches Kopf- und Körpereinlagekissen für Kleinkinder
- Extra starke Polsterung der Seiten und Sitzfläche
- Waschbarer und extra weicher Bezug

#### Transformable Child Car Seat

child seats weight 9 to 36 kg, about 9 months to 12 years

HEYNER® Capsula MultiFix ERGO 3D  
child car seats guarantee:

#### Maximum safety

- Highest international safety standard ECE R 44/04
- Safe and easy installation with ISOFIX and Top Tether
- 3D-crash-energy-absorbing construction
- Integrated 5-point safety belt buckle

#### Optimal handling

- Fast security of child with **Sabelt** quality belt buckle
- 4 sitting and sleeping positions with simple one-hand operation
- Belt system and headrest adjustable with just one hand
- Special belt guides in size II and size III for the optimal run of car-diagonal belt

#### Maximum comfort

- Minimal displacement through slip resistant
- Additional head and body cushion for small children shoulder pad
- Extra thick padding of sides and seat
- Washable and extra soft cover

GB



**HEYNER**  
Germany

## Capsula MultiFix ERGO 3D



**NEU**

#### Детское автокресло-трансформер

Весом от 9 до 36 кг, для детей от 9 мес. до 12 лет

RUS

HEYNER® Capsula MultiFix ERGO 3D детские автомобильные кресла гарантируют:

#### Максимальная безопасность

- Высочайший международный стандарт безопасности ECE R 44/04
- Надежная и легкая установка с ISOFIX и Top Tether
- 3D-поглощающая энергию удара конструкция
- встроенный 5-точечный ремень безопасности

#### Оптимальное обслуживание

- Быстрая фиксация ребенка в кресле с помощью высококачественных замков ремня **Sabelt**
- 4 позиции для сидения и сна с простой регулировкой одной рукой
- Легко регулируемая система ремней и подголовника
- Специальные дополнительные направляющие ремня для Gr.II и Gr. III для оптимального ведения диагональных автогоризонтей

#### Максимальную комфорт

- Минимальное проскальзывание вперед за счет поглощающей скольжение обивки спинки
- Дополнительные съемные подушки для головы и корпуса
- Очень прочная обивка боковых сторон и поверхности сиденья
- Очень мягкая и стирающаяся обивка

#### Fotelik samochodowy rosnący razem z dzieckiem

WAGA DZIECKA 9–36 KG, WIEK od 9 miesięcy do 12 lat

PL

Foteliki HEYNER® gwarantują:

#### Maksymalne bezpieczeństwo:

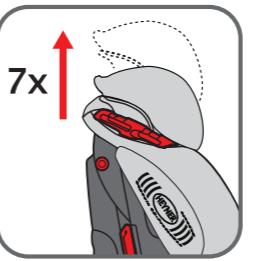
- ECE R 44/04 – najwyższy, międzynarodowy standard bezpieczeństwa
- Bezpieczny i szybki montaż za pomocą ISOFIX i TopTether
- Specjalna konstrukcja 3D absorbująca energię zderzenia
- Zintegrowany 5 – punktowy pas bezpieczeństwa

#### Optymalna obsługa

- Szybkie zabezpieczenie dziecka poprzez najwyższą klasę zamka bezpieczeństwa marki **Sabelt**
- 4 stopniowa regulacja wysokości
- Pasy, zagłówek i wysokość można regulować jedną ręką
- Specjalne naprowadzanie pasów dla grupy II i III dla optymalnego biegu przekątnego pasa bezpieczeństwa

#### Maksymalny komfort

- Oparcia ramion zapewniające stabilność pozycji
- Dodatkowa wkładka pod głowę i ciało małych dzieci
- Bardzo wytrzymała tapicerka na bokach i siedzeniu
- Bardzo miękkie obicie, które można wyprać w pralce



**Sabelt**



# Mitwachsender Auto-Sitz

Kindergewicht 9 bis 36 kg, Alter 9 Monate bis 12 Jahre

HEYNER® Capsula Multi ERGO 3D

Kindersitze garantieren:

#### Maximale Sicherheit

- Höchster internationaler Sicherheitsstandard ECE R 44/04
- 3D-Aufprall-Energie-absorbierende Konstruktion
- integrierter 5-Punkt-Sicherheitsgurtschloss

#### Optimales Handling

- Schnelle Sicherung des Kindes mit dem **Sabelt**  
Qualitäts-Gurtschloss
- 4 Sitz- und Schlafpositionen mit einfacher Ein-Hand-Bedienung
- Gurtsystem und Kopfstütze mit nur einer Hand verstellbar
- Spezielle Gurtbandführungen in der Gr.II und Gr. III für den optimalen Verlauf des Auto-Diagonalgurtes

#### Maximaler Komfort

- Minimale Vorverlagerung durch rutschhemmende Schulterpolster
- Zusätzliches Kopf- und Körpereinlagekissen für Kleinkinder
- Extra starke Polsterung der Seiten und Sitzfläche
- Waschbarer und extra weicher Bezug

D

GB

HEYNER® Capsula Multi ERGO 3D  
child car seats guarantee:

#### Maximum safety

- Highest international safety standard ECE R 44/04
- 3D-crash-energy-absorbing construction
- Integrated 5-point safety belt buckle

#### Optimal handling

- Fast security of child with **Sabelt**  
quality belt buckle
- 4 sitting and sleeping positions with simple one-hand operation
- Belt system and headrest adjustable with just one hand
- Special belt guides in size II and size III for optimal run of car-diagonal belt

#### Maximum comfort

- Minimal displacement through slip resistant shoulder pad
- Additional head and body cushion for small children
- Extra thick padding of sides and seat
- Washable and extra soft cover



**HEYNER**  
Germany

## Capsula Multi ERGO 3D

### Детское автокресло-трансформер

Весом от 9 до 36 кг, для детей от 9 мес. до 12 лет

RUS

HEYNER® Capsula Multi ERGO 3D детские автомобильные кресла гарантируют:

#### Максимальная безопасность

- Высочайший международный стандарт безопасности ECE R 44/04
- 3D-поглощающая энергию удара конструкция
- встроенный 5-точечный ремень безопасности

#### Оптимальное обслуживание

- Быстрая фиксация ребенка в кресле с помощью высококачественных замков ремня **Sabelt**
- 4 позиции для сидения и сна с простой регулировкой одной рукой
- Легко регулируемая система ремней и подголовника
- Специальные дополнительные направляющие ремни для Gr.II и Gr. III для оптимального ведения диагональных авторемней

#### Максимальную комфорт

- Минимальное проскальзывание вперед за счет поглощающей скольжение обивки спинки
- Дополнительные съемные подушки для головы и корпуса
- Очень прочная обивка боковых сторон и поверхности сиденья
- Очень мягкая и стирающаяся обивка

### Fotelik samochodowy rosnący razem z dzieckiem

WAGA DZIECKA 9–36 KG, WIEK od 9 miesięcy do 12 lat

PL

Foteliki HEYNER® gwarantują:

#### Maksymalne bezpieczeństwo:

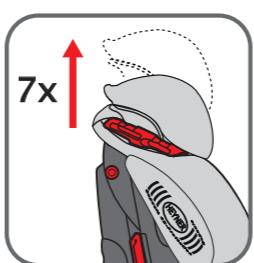
- ECE R 44/04 – najwyższy, międzynarodowy standard bezpieczeństwa
- Specjalna konstrukcja 3D absorbująca energię zderzenia
- Zintegrowany 5 – punktowy pas bezpieczeństwa

#### Optymalna obsługa

- Szybkie zabezpieczenie dziecka poprzez najwyższą klasy zamka bezpieczeństwa marki **Sabelt**
- 4-stopniowa regulacja wysokości
- Pasy, zagłówek i wysokość można regulować jedną ręką
- Specjalna naprowadzenie pasów dla grupy II i III dla optymalnego biegu przekątnego pasa bezpieczeństwa

#### Maksymalny komfort

- Oparcia ramion zapewniające stabilność pozycji
- Dodatkowa wkładka pod głowę i ciało małych dzieci
- Bardzo wytrzymała tapicerka na bokach i siedzeniu
- Bardzo miękkie obicie, które można wyprać w pralce



**Sabelt**

**TNO**

zugelassen nach ECE-Norm Nr. 44  
 zugelassen nach ECE R44/04  
 neuer Prüfnorm

# Mitwachsender Auto-Sitz

Kindergewicht 9 bis 36 kg, Alter 9 Monate bis 12 Jahre

HEYNER® Capsula MultiFix AERO

Kindersitze garantieren:

#### Maximale Sicherheit

- Höchster internationaler Sicherheitsstandard ECE R 44/04
- Sicherer und schneller Einbau mit ISOFIX und Top Tether
- integrierter 5-Punkt-Sicherheitsgurtschloss

#### Optimales Handling

- Schnelle Sicherung des Kindes mit dem **Sabelt**  
Qualitäts-Gurtschloss
- 4 Sitz- und Schlafpositionen mit einfacher Ein-Hand-Bedienung
- Gurtsystem und Kopfstütze mit nur einer Hand verstellbar
- Spezielle Gurtbandführungen in der Gr. II und Gr. III für den optimalen Verlauf des Auto-Diagonalgurtes

#### Maximaler Komfort

- Ventilationsstoff mit 3D Soft-Wabenstruktur  
**Im Sommer:** Belüftung für angenehme Kühle, kein Schwitzen.
- Im Winter:** Luftpolster für wohlige Wärme, keine Unterkühlung.

Optimale Wärmeregulierung für Ihr Kind.

- Minimale Vorverlagerung durch rutschhemmende Schulterpolster
- Waschbarer und extra weicher Bezug

#### Transformable Child Car Seat

child's weight 9 to 36 kg, about 9 months to 12 years

HEYNER® Capsula MultiFix AERO child car seats guarantee:

#### Maximum safety

- Highest international safety standard ECE R 44/04
- Safe and easy installation with ISOFIX and Top Tether
- Integrated 5-point safety belt buckle

#### Optimal handling

- Fast security of child with **Sabelt**  
quality belt buckle
- 4 sitting and sleeping positions with easy one-hand operation
- Belt system and headrest adjustable with just one hand
- Special belt guides in size II and size III for the optimal run of car-diagonal belt

#### Maximum comfort

Ventilation fabric with 3D soft-structure  
in summer: ventilation for pleasant coolness, no sweating

in winter: air cushion for comfortable warmth, no undercooling

Optimum warmth-regulation for your child.

- Minimal displacement through slip resistant shoulder pads
- Washable and extra soft cover



## Capsula MultiFix AERO



NEU



#### Детское автокресло-трансформер

Весом от 9 до 36 кг, для детей от 9 мес. до 12 лет

HEYNER® Capsula MultiFix AERO детские автомобильные кресла гарантируют:

#### Максимальная безопасность

- Высочайший международный стандарт безопасности ECE R 44/04
- Надежная и легкая установка с ISOFIX и Top Tether
- встроенный 5-точечный ремень безопасности

#### Оптимальное обслуживание

- Быстрая фиксация ребенка в кресле с помощью высококачественных замков ремня **Sabelt**
- 4 позиции для сидения и сна с простой регулировкой одной рукой
- Легко регулируемая система ремней и подголовника
- Специальные дополнительные направляющие ремни для Гр.II и Гр. III для оптимального ведения диагональных авторемней

#### Максимальную комфорт

Вентиляция ткани благодаря мягкой 3D-ячеистой структуре

Летом: вентиляция для приятной прохладности, нет потения

Зимой: воздушная подушка для сохранения тепла, нет переохлаждения

Оптимальная терморегуляция для Вашего ребенка

- Минимальное проскальзывание вперед за счет поглощающей скольжение обивки спинки
- Очень мягкая и стирающаяся обивка

#### Fotelik samochodowy rosnący razem z dzieckiem

WAGA DZIECKA 9–36 KG, WIEK od 9 miesięcy do 12 lat

RUS

Foteliki HEYNER® gwarantują:  
**Maksymalne bezpieczeństwo:**

- ECE R 44/04 – najwyższy, międzynarodowy standard bezpieczeństwa
- Bezpieczny i szybki montaż za pomocą ISOFIX i Top Tether
- Zintegrowany 5 – punktowy pas bezpieczeństwa

#### Optymalna obsługa

- Szybkie zabezpieczenie dziecka poprzez najwyższą klasę zamka bezpieczeństwa marki **Sabelt**
- 4 stopniowa regulacja wysokości
- Pasy, zagłówek i wysokość można regulować jedną ręką
- Specjalne naprowadzanie pasów dla grupy II i III dla optymalnego biegu przekątnego pasa bezpieczeństwa

#### Maksymalny komfort

• Materiał wentylacyjny z miękkiej tkaniny o strukturze 3D

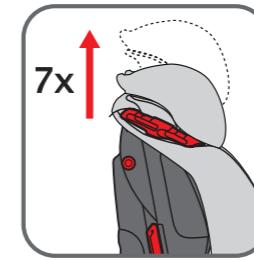
Latem: przyjemny chłód, dziecko się nie poci

Zimą: przyjemne ciepło, chroni przed wychłodzeniem

Optymalna regulacja ciepła dla Państwa dziecka.

- Oparcia ramion zapewniające stabilność pozycji
- Bardzo miękkie obicie, które można wyprąć w pralce

PL



**Sabelt**

**TNO**



# Mitwachsender Auto-Sitz

Kindergewicht 9 bis 36 kg, Alter 9 Monate bis 12 Jahre

D

HEYNER® Capsula Multi AERO  
Kindersitze garantieren:

#### Maximale Sicherheit

- Höchster internationaler Sicherheitsstandard ECE R 44/04
- integrierter 5-Punkt-Sicherheitsgurtschloss

#### Optimales Handling

- Schnelle Sicherung des Kindes mit dem Qualitäts-Gurtschloss **Sabelt**
- 4 Sitz- und Schlafpositionen mit einfacher Ein-Hand-Bedienung
- Gurtsystem und Kopfstütze mit nur einer Hand verstellbar
- Spezielle Gurtbandführungen in der Gr. II und Gr. III für den optimalen Verlauf des Auto-Diagonalgurtes

#### Maximaler Komfort

- Ventilationsstoff mit 3D Soft-Wabenstruktur
  - Im Sommer:** Belüftung für angenehme Kühle, kein Schwitzen.
  - Im Winter:** Luftpolster für wohlige Wärme, keine Unterkühlung.

Optimale Wärmeregulierung für Ihr Kind.

- Minimale Vorverlagerung durch rutschhemmende Schulterpolster
- Waschbarer und extra weicher Bezug

#### Transformable Child Car Seat

child's weight 9 to 36 kg, about 9 months to 12 years

GB

HEYNER® Capsula Multi AERO  
child car seats guarantee:

#### Maximum safety

- Highest international safety standard ECE R 44/04
- Integrated 5-point safety belt buckle

#### Optimal handling

- Fast protection of child with **Sabelt** quality belt buckle
- 4 sitting and sleeping positions with simple one-hand operation
- Belt system and headrest adjustable with just one hand
- Special belt guides in size II and size III for optimal run of car-diagonal belt

#### Maximum Comfort

Ventilation fabric with 3D soft-structure

In summer: ventilation for pleasant coolness, no sweating

In winter: air cushion for comfortable warmth, no undercooling

Optimum warmth-regulation for your child.

- Minimal displacement through slip resistant shoulder pads
- Washable and extra soft cover

Gr. 1  
Kleinkind

Gr. 2  
Kind

Gr. 3  
Junior

## Capsula Multi AERO



#### Детское автокресло-трансформер

Весом от 9 до 36 кг, для детей от 9 мес. до 12 лет

RUS

HEYNER® Capsula Multi AERO детские автомобильные кресла гарантируют:

#### Максимальная безопасность

- Высочайший международный стандарт безопасности ECE R 44/04
- встроенный 5-точечный ремень безопасности

#### Оптимальное обслуживание

- Быстрая фиксация ребенка в кресле с помощью высококачественных замков ремня **Sabelt**
- 4 позиции для сидения и сна с простой регулировкой одной рукой
- Легко регулируемая система ремней и подголовника
- Специальные дополнительные направляющие ремня для Гр.II и Гр. III для оптимального ведения диагональных автогоревней

#### Максимальную комфорт

Вентиляция ткани благодаря мягкой 3D-ячеистой структуре

Летом: вентиляция для приятной прохладности, нет потения

Зимой: воздушная подушка для сохранения тепла, нет переохлаждения

Оптимальная терморегуляция для Вашего ребенка

- Минимальное проскальзывание вперед за счет поглощающей скольжение обивки спинки
- Очень мягкая и стирающаяся обивка

#### Fotelik samochodowy rosnący razem z dzieckiem

WAGA DZIECKA 9-36 KG, WIEK od 9 miesięcy do 12 lat

PL

Foteliki HEYNER® gwarantują:  
**Maksymalne bezpieczeństwo:**

- ECE R 44/04 – najwyższy, międzynarodowy standard bezpieczeństwa
- Integrowany 5 – punktowy pas bezpieczeństwa

#### Optymalna obsługa

- Szybkie zabezpieczenie dziecka poprzez najwyższej klasy zamka bezpieczeństwa marki **Sabelt**
- 4-stopniowa regulacja wysokości
- Pasy, zagłówek i wysokość można regulować jedną ręką
- Specjalne naprowadzanie pasów dla grupy II i III dla optymalnego biegu przekątnego pasa bezpieczeństwa

#### Maksymalny komfort

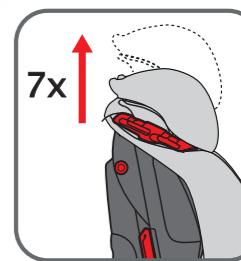
- Materiał wentylacyjny z miękkiej tkaniny o strukturze 3D

Latem: przyjemny chłód, dziecko się nie poci

Zimą: przyjemne ciepło, chroni przed wychłodzeniem

Optymalna regulacja ciepła dla Państwa dziecka.

- Oparcia ramion zapewniające stabilność pozycji
- Bardzo miękkie obicie, które można wyprać w pralce



**Sabelt**

**TNO**



# Mitwachsender Auto-Sitz

Kindergewicht 9 bis 36 kg, Alter 9 Monate bis 12 Jahre

D

HEYNER® MultiProtect ERGO 3D-SP Kindersitze

garantieren:

- Entwickelt in Deutschland nach den Richtlinien ECE R44/04 [E1](#) und unter Berücksichtigung der strengen Anforderungen des [ADAC](#)-Tests
- Premium Qualität für optimalen Komfort und entspanntes Reisen
- Einzigartiges 1-2-3 FIX Montagesystem für sichere und einfache Befestigung im Auto
- Einfache Handhabung für korrekten Einbau
- Verstellbare 5-Stufen-Kopfstütze für optimalen Kopf-Aufprall-Schutz
- Aufprall-Energie-absorbierende Konstruktion
- Verbundene Schulterpolster für noch mehr Rückhalt
- Integrierter und verstellbarer 5-Punkt-Sicherheitsgurt
- erstklassiges in Schweden hergestelltes [Holmbergs](#)® Gurtschloss
- Aufwändiges ERGO-Design
- Rücken- und Seitenschutz (SP) für Ihr Kind (Gr.1 + Gr.2 + Gr.3)
- Extra starke Polsterung der Seiten und Sitzfläche
- Minimale Vorräumverlagerung durch rutschhemmende Schulterpolster
- Zusätzliches Kopf- und Körpereinlagekissen für Kleinkinder
- Extra verstärkter Gurtanker für maximale Sicherheit
- Ergonomische und großzügige Sitzschale
- Waschbarer und extra weicher Bezug
- Exzellente Qualität zu erschwinglichen Preisen
- Perfektes Design, das auch zu Ihrem Auto passt

## Transformable Child Car Seat

children weight 9 to 36 kg, about 9 months to 12 years

GB

HEYNER® MultiProtect ERGO 3D-SP child car seats guarantee:

- Engineered in Germany according to ECE R44/04 [E1](#) regulation and strict requirement of [ADAC](#)-testing
- Premium quality for optimum comfort and relaxed travelling
- Exclusive 1-2-3 FIX installation system for easy and safe fixation
- Easy handling for safe and correct installation
- Side-crash-protection for head and shoulder by 5-step adjustable head rest
- Crash-energy absorbing construction
- Connected shoulder pads for more safety
- Integrated and adjustable 5-point safety-Y-belt
- Exclusive [Holmbergs](#)® safety belt buckle
- Extravagant ERGO-Design
- Fully integrated back and head rest (SP) function for our child (Gr.1 + Gr.2 + Gr.3)
- Extra thick padding of sides and seating area
- Minimal forward movement thanks to anti-slip shoulder pad
- Additional head and body cushion for small children
- Extra re-enforced belt anchor for maximum safety
- Ergonomic, generous seat shell
- Washable, extra soft fabric
- Excellent quality at affordable prices
- Perfect design that matches your car



## MultiProtect ERGO 3D-SP



## Детское автокресло-трансформер

Весом от 9 до 36 кг, для детей от 9 мес. до 12 лет

RUS

HEYNER® MultiProtect ERGO 3D-SP детские автомобильные кресла гарантируют:

- Разработано в Германии в соответствии со стандартом ECE-R 44/04 [E1](#) и с учётом жестких [нормативов ADAC](#)
- Высочайшее качество для оптимального комфорта и удобства поездки
- Оригинальная система фиксации 1-2-3 FIX позволяет легко и надежно установить автокресло в автомобиле
- Быстрая и легкая установка
- Защита головы и плечевого пояса с помощью изменяющегося по высоте подголовника (5 положений)
- Поглощающая энергию удара конструкция
- Соединенные между собой мягкие плечевые накладки для дополнительной безопасности
- Интегрированный в автокресло 5-ти точечный ремень безопасности
- Фирменный замок ремней безопасности [Holmbergs](#)® изготовленный в Швеции
- Престижный ERGO-дизайн
- Интегрированная спинка и подголовник для ECE групп I, II, III
- Очень прочная обивка боковых сторон и поверхности сиденья
- Соединенные между собой мягкие плечевые накладки с функцией противоскользения для дополнительной безопасности
- Дополнительные съемные подушки для головы и корпуса
- Усиленный якорь крепления ремней для обеспечения максимальной безопасности
- Эргономичное и просторное сиденье
- Особенно мягкая и износостойкая стирающаяся обивка
- Высокое качество по доступной цене
- Дизайн отлично гармонирует с салоном любого современного автомобиля

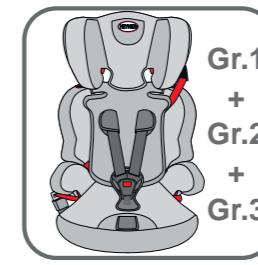
## Fotelik samochodowy rosnący razem z dzieckiem

WAGA DZIECKA 9-36 KG, WIEK od 9 miesięcy do 12 lat

PL

Foteliki HEYNER® MultiProtect ERGO 3D-SP gwarantują:

- skonstruowany w Niemczech, ścisłe według surowych wymagań [testów ADAC](#), wielofunkcyjny fotelik samochodowy, posiadający CERTYFIKAT ECE-R 44/04 [E1](#)
- 1-2-3 FIX system montażu zapewniający bezpieczne i proste mocowanie fotelika w samochodzie
- regulowany 5 stopniowy zagłówek chroniący głowę dziecka
- specjalna konstrukcja absorbująca energię zderzenia
- wkładka chroniąca ramiona
- regulowany 5- stopniowy pas bezpieczeństwa
- najwyższej klasy zamek pasów bezpieczeństwa szwedzkiej firmy [Holmbergs](#)®
- wzór ERGO
- osłona pleców i ramion (GRUPA I + II + III)
- bardzo wytrzymała tapicerka na bokach i siedzeniu
- tapicerka zabezpieczająca przed przesuwaniem się ramion
- dodatkowa miękka wkładka chroniąca głowę i ramiona małych dzieci
- wzmocnione mocowanie pasów zapewniające maksymalne bezpieczeństwo
- ergonomiczna, komfortowa powierzchnia siedzenia
- miękka i nadająca się do prania wykładzina
- najwyższa jakość w przystępnej cenie
- perfekcyjny wygląd, pasujący również do Państwa samochodu



# Mitwachsender Auto-Sitz

Kindergewicht 9 bis 36 kg, Alter 9 Monate bis 12 Jahre

## HEYNER® MultiProtect AERO

Kindersitze garantieren:

- Entwickelt in Deutschland nach den Richtlinien ECE R44/04 (E) und unter Berücksichtigung der strengen Anforderungen des ADAC-Tests
- Optimaler Komfort für entspanntes Reisen
- Extra leichter Sitz
- Rücken- und Seitenschutz für Ihr Kind (Gr.1 + Gr.2 + Gr.3)
- Einzigartiges 1-2-3 FIX Montagesystem für sichere und einfache Befestigung im Auto
- Einfache Handhabung für korrekten Einbau
- Verstellbare 5-Stufen-Kopfstütze für optimalen Kopf-Aufprall-Schutz
- Aufprall-Energie-absorbierende Konstruktion
- Integrierter und verstellbarer 5-Punkt-Sicherheitsgurt
- erstklassiges in Schweden hergestelltes Holmbergs® Gurtschloss
- Verbundene Schulterpolster für noch mehr Rückhalt
- Extra verstärkter Gurtanker für maximale Sicherheit
- Ergonomische und großzügige Sitzschale
- Waschbarer und extra weicher Bezug
- Exzellente Qualität zu erschwinglichen Preisen
- Perfektes Design, das auch zu Ihrem Auto passt

## Transformable Child Car Seat

child's weight 9 to 36 kg, about 9 months to 12 years

### HEYNER® MultiProtect AERO child car seats guarantee:

- Engineered in Germany according to ECE R44/04 (E) regulation and strict requirement of ADAC-testing
- Optimum comfort for relaxed travelling
- Extra light weight seat
- Fully integrated back and head rest function for your child (Gr.1 + Gr.2 + Gr.3)
- Exclusive 1-2-3-FIX installation system for easy and safe fixation in car
- Easy handling for safe and correct installation
- Side-crash-protection for head and shoulder by 5-step adjustable head rest
- Crash-energy absorbing construction
- Integrated and adjustable 5-point safety-Y-belt
- Exclusive Holmbergs® safety belt buckle
- Connected shoulder protectors for more safety
- Extra re-enforced belt anchor for maximum safety
- Ergonomic, generous seat shell
- Washable, extra soft fabric
- Excellent quality at affordable prices
- Perfect design that matches your car



## MultiProtect AERO



## Детское автокресло-трансформер

Весом от 9 до 36 кг, для детей от 9 мес. до 12 лет

RUS

HEYNER® MultiProtect AERO детские автомобильные кресла гарантируют:

- Разработано в Германии в соответствии со стандартом ECE-R 44/04 (E) и с учётом жестких нормативов ADAC
- Оптимальный комфорт для приятной поездки
- Облегченная конструкция автокресла
- Интегрированная спинка и подголовник для ECE групп I, II, III
- Оригинальная система фиксации 1-2-3 FIX позволяет легко и надежно установить автокресло в автомобиле
- Быстрая и легкая установка
- Защита головы и плечевого пояса с помощью изменяющегося по высоте подголовника (5 положений)
- Поглощающая энергию удара конструкция
- Интегрированный в автокресло 5-ти точечный ремень безопасности
- Фирменный замок ремней безопасности Holmbergs® изготовленный в Швеции
- Соединенные между собой мягкие плечевые накладки для дополнительной безопасности
- Усиленный якорь крепления ремней для обеспечения максимальной безопасности
- Эргономичное и просторное сиденье
- Особенно мягкая, стирающаяся обивка
- Высокое качество по доступной цене
- Дизайн отлично гармонирует с салоном любого современного автомобиля

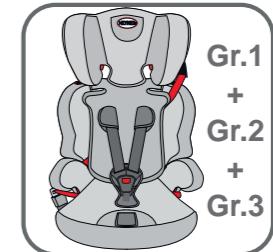
## Fotelik samochodowy rosnący razem z dzieckiem

WAGA DZIECKA 9-36 KG, WIEK od 9 miesięcy do 12 lat

PL

Foteliki HEYNER® gwarantują:

- skonstruowany w Niemczech ściśle według surowych wymagań testów ADAC wielofunkcyjny fotelik samochodowy, posiadający CERTYFIKAT ECE-R 44/04 (E)
- Optymalny komfort dla odprężenia podczas podróży
- wyjątkowo lekki fotelik
- osłona pleców i ramion (GRUPA I + II + III)
- 1-2-3 FIX system montażu zapewniający bezpieczne i proste mocowanie fotelika w samochodzie
- regulowany 5 stopniowy zagłówek chroniący głowę dziecka
- specjalna konstrukcja absorbująca energię zderzenia
- regulowany 5- stopniowy pas bezpieczeństwa
- najwyższej klasy zamek pasów bezpieczeństwa szwedzkiej firmy Holmbergs®
- oparcia ramion zapewniające stabilność pozycji
- wzmocnione mocowanie pasów zapewniające maksymalne bezpieczeństwo
- ergonomiczna, komfortowa powierzchnia siedzenia
- miękką i nadająca się do prania wykładzina
- najwyższa jakość w przystępnej cenie
- perfekcyjny wygląd, pasujący również do Państwa samochodu



# Mitwachsender Auto-Sitz

Kindergewicht 9 bis 36 kg, Alter 9 Monate bis 12 Jahre

HEYNER® MultiProtect AERO Tech Kindersitze

garantieren:

Ventilationsstoff mit 3D Soft-Wabenstruktur

Im Sommer: Belüftung für angenehme Kühle,  
kein Schwitzen.

Im Winter: Luftpolster für wohlige Wärme,  
keine Unterkühlung.

→ Optimale Wärmeregulierung für Ihr Kind.

- Entwickelt in Deutschland nach den Richtlinien ECE R44/04 (E1) und unter Berücksichtigung der strengen Anforderungen des ADAC-Tests
- Verstellbare 5-Stufen-Kopfstütze für optimalen Kopf-Aufprall-Schutz
- Rücken- und Seitenschutz für Ihr Kind (Gr.1 + Gr.2), auch für Junior (Gr.3)
- Integrierter und 4-fach höhenverstellbarer 5-Punkt-Sicherheitsgurt
- erstklassiges in Schweden hergestelltes Holmbergs® Gurtschloss
- Aufprall-Energie-absorbierende Konstruktion
- Extra verstärkter Gurtanker für maximale Sicherheit

D

## Transformable Child Car Seat

child's weight 9 to 36 kg, about 9 months to 12 years

GB

HEYNER® MultiProtect AERO Tech child car seats guarantee:  
Ventilation fabric with 3D soft-structure

in summer: ventilation for pleasant coolness,  
no sweating  
in winter: air cushion for comfortable warmth,  
no undercooling

→ Optimum warmth-regulation for your child.

- Engineered in Germany according to ECE R44/04 (E1) regulation and strict requirement of ADAC-testing
- Side-crash-protection for head and shoulder by 5-step adjustable head rest
- Fully integrated back and head rest function for your child (Gr.1 + Gr.2) also for junior (Gr.3)
- Integrated and 4-step height-adjustable 5-point safety belt
- Exclusive Holmbergs® safety belt buckle
- Crash-energy absorbing construction
- Extra re-enforced belt anchor for maximum safety



**MultiProtect** *AERO Tech*



## Детское автокресло-трансформер

Весом от 9 до 36 кг, для детей от 9 мес. до 12 лет

HEYNER® MultiProtect AERO Tech детские автомобильные кресла гарантируют:  
Вентиляция ткани благодаря мягкой 3D-ячеистой структуре

Летом: вентиляция для приятной прохладности, нет потения  
Зимой: воздушная подушка для сохранения тепла, нет переохлаждения

→ Оптимальная терморегуляция для Вашего ребенка

- Разработано в Германии в соответствии со стандартом ECE R44/04 (E1) и с учетом строгих требований ADAC
- Защита головы и плечевого пояса с помощью изменяющегося по высоте подголовника (5 положений)
- Защита спинки и боковых сторон для вашего ребенка (группы 1 + 2 и 3), Интегрированный и регулируемый 5-точечный ремень безопасности, 4-х кратно изменяющийся по высоте, с замком Holmbergs® сделан в Швеции.
- Поглощающая энергию удара конструкция
- Усиленный якорь крепления ремня для обеспечения максимальной безопасности

RUS

## Fotelik samochodowy rosnący razem z dzieckiem

WAGA DZIECKA 9-36 KG, WIEK od 9 miesięcy do 12 lat

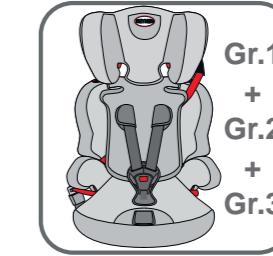
PL

Foteliki HEYNER® gwarantują:  
Materiał wentylacyjny z tkaniny o strukturze 3D

lato: przyjemny chłód, dziecko się nie poci  
zima: przyjemne ciepło, chroni przed przechłodzeniem

→ Optymalna regulacja ciepła Państwa dziecka

- skonstruowany w Niemczech ścisłe według surowych wymagań testów ADAC wielofunkcyjny fotelik samochodowy, posiadający CERTYFIKAT ECE-R 44/04 (E1)
- regulowany 5 stopniowy zagłówek chroniący głowę dziecka
- osłona pleców i ramion (GRUPA I + II oraz junior Gr. III)
- własny 5-punktowy pas bezpieczeństwa z 4-stopniową regulacją wysokości
- najwyższej klasy zamek pasów bezpieczeństwa szwedzkiej firmy Holmbergs®
- specjalna konstrukcja absorbująca energię zderzenia
- wzmocnione mocowanie pasów zapewniające maksymalne bezpieczeństwo



# Mitwachsender Auto-Sitz

Kindergewicht 15 bis 36 kg, Alter 4 bis 12 Jahre

D

HEYNER® MaxiProtect ERGO 3D-SP Kindersitze

garantieren:

- Entwickelt in Deutschland nach den Richtlinien ECE R44/04 (E1) und unter Berücksichtigung der strengen Anforderungen des ADAC-Tests
- Premium Qualität für optimalen Komfort und entspanntes Reisen
- Einfache Handhabung für korrekten Einbau
- Verstellbare 5-Stufen-Kopfstütze für optimalen Kopf-Aufprall-Schutz
- Aufprall-Energie-absorbierende Konstruktion
- Aufwändiges ERGO-Design
- Rücken- und Seitenschutz (SP) für Ihr Kind (Gr.2 + Gr.3)
- Extra starke Polsterung der Seiten und Sitzfläche
- Ergonomische und großzügige Sitzschale
- Geringes Gewicht und einfacher Transport
- Waschbarer und extra weicher Bezug
- Exzellente Qualität zu erschwinglichen Preisen
- Perfektes Design, das auch zu Ihrem Auto passt

## Transformable Child Car Seat

children weight 15 to 36 kg, about 4 to 12 years

GB

HEYNER® MaxiProtect ERGO 3D-SP child car seats guarantee:

- Engineered in Germany according to ECE R44/04 (E1) regulation and strict requirement of ADAC-testing
- Premium quality for optimum comfort and relaxed travelling
- Easy handling for correct installation
- Side-crash-protection for head and shoulder by 5-step adjustable head rest
- Crash-energy absorbing construction
- Extravagant ERGO-Design
- Fully integrated back and head rest function (SP) for your child (Gr.2 + Gr.3)
- Extra thick padding of sides and sitting area
- Ergonomic, generous seat shell
- Light weight and easy transportation
- Washable, extra soft fabric
- Excellent quality at affordable prices
- Perfect design that matches your car



## MaxiProtect ERGO 3D-SP



## Детское автокресло-трансформер

Весом от 15 до 36 кг, для детей от 4 до 12 лет

RUS

HEYNER® MaxiProtect ERGO 3D-SP детские автомобильные кресла гарантируют:

- разработано в Германии в соответствии со стандартом ECE-R 44/04 (E1) и с учётом жестких нормативов ADAC
- высочайшее качество для оптимального комфорта и удобства поездки
- легкая, быстрая и надежная установка
- защита головы и плечевого пояса с помощью изменяющегося по высоте подголовника (5 положений)
- поглощающая энергию удара конструкция
- престижный ERGO -дизайн
- интегрированные спинка и подголовник для ECE групп II, III
- очень прочная обивка боковых сторон и подушки сиденья
- эргономичное и просторное сиденье
- небольшой вес и легкая транспортировка
- особенно мягкая, стирающаяся обивка
- высокое качество по доступной цене
- дизайн отлично гармонирует с салоном любого современного автомобиля

## Fotelik samochodowy rosnący razem z dzieckiem

WAGA DZIECKA 15-36 KG, WIEK od 4 do 12 lat

PL

Foteliki HEYNER® MaxiProtect ERGO 3D-SP gwarantują:

- skonstruowany w Niemczech ściśle według surowych wymagań testów ADAC wielofunkcyjny fotelik samochodowy, posiadający CERTYFIKAT ECE-R 44/04 (E1)
- najwyższa jakość zapewniająca optymalny komfort i wygodę podczas podróży
- prosta obsługa zapewniająca prawidłowy montaż
- regulowany 5 stopniowy zagłówek chroniący głowę dziecka
- specjalna konstrukcja absorbująca energię zderzenia
- wzór ERGO
- osłona pleców i ramion (GRUPA II + III)
- bardzo wytrzymała tapicerka na bokach i siedzeniu
- ergonomiczna, komfortowa powierzchnia siedzenia
- niska waga, łatwy transport
- miękkie i nadają się do prania wykładzina
- najwyższa jakość w przystępnej cenie
- perfekcyjny wygląd, pasujący również do Państwa samochodu



P R E M I U M   Q U A L I T Ä T   F Ü R   A U T O M O B I L E

**HEYNER**  
Germany

# Mitwachsender Auto-Sitz

Kindergewicht 15 bis 36 kg, Alter 4 bis 12 Jahre

## HEYNER® MaxiProtect AERO Kindersitze

garantieren:

- Entwickelt in Deutschland nach den Richtlinien ECE R44/04 (E1) und unter Berücksichtigung der strengen Anforderungen des ADAC-Tests
- Optimaler Komfort für entspanntes Reisen
- Einfache Handhabung für korrekten Einbau
- Verstellbare 5-Stufen-Kopfstütze für optimalen Kopf-Aufprall-Schutz
- Aufprall-Energie-absorbierende Konstruktion
- Extra leichter Sitz
- Rücken- und Seitenschutz für Ihr Kind (Gr.2) und (Gr.3)
- Ergonomische und großzügige Sitzschale
- Geringes Gewicht und einfacher Transport
- Waschbarer und extra weicher Bezug
- Exzellente Qualität zu erschwinglichen Preisen
- Perfektes Design, das auch zu Ihrem Auto passt

D

## Transformable Child Car Seat

child's weight 15 to 36 kg, about 4 to 12 years

### HEYNER® MaxiProtect AERO

child car seats guarantee:

- Engineered in Germany according to ECE R44/04 (E1) regulation and strict requirement of ADAC-testing
- Optimum comfort for relaxed travelling
- Easy handling for safe and correct installation
- Side-crash-protection for head and shoulder by 5-step adjustable head rest
- Crash-energy absorbing construction
- Extra light weight seat
- Fully integrated back and head rest function for your child (Gr.2 + Gr.3)
- Ergonomic, generous seat shell
- Light weight and easy transportation
- Washable, extra soft fabric
- Excellent quality at affordable prices
- Perfect design that matches your car

GB

Gr.

2

Kind

Gr.

3

Junior

## MaxiProtect AERO



## Детское автокресло-трансформер

Весом от 15 до 36 кг, для детей от 4 до 12 лет

RUS

### HEYNER® MaxiProtect AERO детские

- автомобильные кресла гарантируют:
- разработано в Германии в соответствии со стандартом ECE-R 44/04 (E1) и с учётом жестких нормативов ADAC
  - оптимальный комфорт для приятной поездки
  - легкая, быстрая и надежная установка
  - защита головы и плечевого пояса с помощью изменяющегося по высоте подголовника (5 положений)
  - поглощающая энергию удара конструкция
  - облегченная конструкция автокресла
  - интегрированные спинка и подголовник для ECE групп II, III
  - эргономичное и просторное сиденье
  - небольшой вес и легкая транспортировка
  - особенно мягкая, стирающаяся обивка
  - высокое качество по доступной цене
  - дизайн отлично гармонирует с салоном любого современного автомобиля

## Fotelik samochodowy rosnący razem z dzieckiem

WAGA DZIECKA 15-36 KG, WIEK od 4 do 12 lat

PL

### Foteliki HEYNER® MaxiProtect AERO

garantują:

- skonstruowany w Niemczech ścisłe według surowych wymagań testów ADAC wielofunkcyjny fotelik samochodowy, posiadający CERTYFIKAT ECE-R 44/04 (E1)
- optymalny komfort dla odprężenia podczas podróży
- prosta obsługa zapewniająca prawidłowy montaż
- regulowany 5 stopniowy zagłówek chroniący głowę dziecka
- specjalna konstrukcja absorbująca energię zderzenia
- wyjątkowo lekki fotelik
- osłona pleców i ramion (GRUPA II + III)
- ergonomiczna, komfortowa powierzchnia siedzenia
- miękkie i nadają się do prania wykładzina
- najwyższa jakość w przystępnej cenie
- perfekcyjny wygląd, pasujący również do Państwa samochodu



# Auto-Sitzerhöhung

Kindergewicht 15 bis 36 kg, Alter 4 bis 12 Jahre

## HEYNER® SafeUp Comfort XL, ERGO L, ERGO M Kindersitze garantieren:

- ECE R44/04 zertifiziert: höchster internationaler Sicherheitsstandard
- Premium Qualität für optimalen Komfort und entspanntes Reisen
- Einfache Handhabung für korrekten Einbau
- Aufprall-Energie-absorbierende Konstruktion
- zusätzlicher Gurtblockierer für optimale Gurtführung
- Hochwertiges Gurtmaterial
- Ergonomische und großzügige Sitzschale
- Geringes Gewicht und einfacher Transport
- Waschbarer und extra weicher Bezug
- Exzellente Qualität zu erschwinglichen Preisen
- Perfektes Design, das auch zu Ihrem Auto passt

## Детское автокресло-бустер

Весом от 15 до 36 кг, для детей от 4 до 12 лет

## HEYNER® SafeUp Comfort XL, ERGO L, ERGO M детские автомобильные кресла гарантируют:

- Сертифицирован по последнему международному стандарту безопасности ECE-R 44/04
- Высочайшее качество для оптимального комфорта и удобства поездки
- Легкая и быстрая установка, простота эксплуатации
- Поглощающая энергию удара конструкция
- Направляющая для надежной фиксации ремня безопасности
- Высококачественный материал ремней безопасности
- Эргономичное и просторное сиденье
- Небольшой вес и легкая транспортировка
- Мягкая, износостойкая, стирающаяся обивка
- Высокое качество по доступной цене
- Дизайн отлично гармонирует с салоном любого современного автомобиля



## Booster

child's weight 15 to 36 kg, about 4 to 12 years

GB

## HEYNER® SafeUp Comfort XL, ERGO L, ERGO M child car seats guarantee:

- ECE-R 44/04 certificated: highest international safety standard
- Premium quality for optimum comfort and relaxed travelling
- Easy handling for correct installation
- Crash-energy absorbing construction
- Extra belt stopper for optimum belt guide
- High quality belt material
- Ergonomic, generous seat shell
- Light weight and easy transportation
- Washable, extra soft fabric
- Excellent quality at affordable prices
- Perfect design that matches your car



**SafeUp...**

**...ComfortXL**



**...ERGO L**



**...ERGO M**



**HEYNER**  
Germany



Alle HEYNER® Erzeugnisse werden entsprechend höchsten technischen Standards designed und hergestellt.

All HEYNER® articles are designed and manufactured according to highest technical standards.

Вся продукция марки HEYNER® разрабатывается и производится по самым высоким техническим стандартам.

Wszystkie artykuły HEYNER® są zaprojektowane i wyprodukowane według najwyższych standardów technicznych.



## D

Die Firma HEYNER MOBIL AUTOMOTIVE GMBH zählt zu den führenden deutschen Exporteuren von Qualitäts-Autokindersitzen nach Mittel- und Osteuropa.  
Wir bieten ein komplettes Sortiment an Kindersitzen für alle Altersgruppen von 0 bis 12 Jahren.

Dank konsequenten Qualitätsmanagements und effizienter Kostenkontrolle, zeichnen sich all unsere Produkte durch ein exzellentes Preis-Leistungs-Verhältnis aus.  
Dadurch beliefern wir inzwischen Kunden in über 26 Ländern, von Deutschland, Skandinavien und Polen bis nach Russland, der Türkei oder Kasachstan.

Das Familienunternehmen hat seinen Firmensitz in Storkow (bei Berlin) – unmittelbar an der Autobahn A12 als wichtigste Verkehrsader für den transeuropäischen Güterverkehr.  
Das Firmengelände erstreckt sich über insgesamt 10.000 Quadratmeter, auf dem sich die Unternehmenszentrale mit 6 modernen Produktions und Lagerhallen befindet.

Für unsere Kunden sichern hier erfahrene Mitarbeiter der Abteilungen Produktentwicklung, Einkauf, Qualitätsmanagement, Verkauf, Lagerlogistik und Buchhaltung schnellen und freundlichen Service sowie die zuverlässige Verfügbarkeit aller Produkte.

## RUS

Фирма HEYNER MOBIL AUTOMOTIVE GMBH является одним из ведущих немецких экспортёров высококачественных детских автокресел в страны Центральной и Восточной Европы. Мы предлагаем полный ассортимент детских автокресел для всех возрастных групп от 0 до 12 лет.

Благодаря последовательной политике управления качеством и эффективного контроля расходов, все наши продукты отличаются непревзойденным соотношением цены и качества. Таким образом, мы поставляем наш товар более чем в 26 стран, от Германии, Швеции и Польши до России, Турции или Казахстана.

Семейное предприятие обосновалось в Шторкове (недалеко от Берлина) – непосредственно у автобана А12, который является важнейшей европейской транспортной магистралью в международных автомобильных перевозках. Территория фирмы занимает более чем 10.000 квадратных метров, на которых располагаются управление фирмы с 6-ю современными производственными и складскими помещениями.

Опытные сотрудники отделов развития продукции, закупки, контроля качества, продаж, складской логистики и бухгалтерии обеспечивают наших покупателей быстрым и приветливым сервисом и надёжным обеспечением всеми товарами.

## GB

HEYNER MOBIL AUTOMOTIVE GMBH is one of the leading German exporters for high quality child car seats in middle and Eastern Europe. We offer a complete range of child car seats for all age groups from 0 to 12 years.

Thanks to consequent quality management and efficient cost control, all our products offer excellent value for money.  
This allows us to supply customers in 26 countries, from Germany, Scandinavia and Poland, up to Russia, Turkey and Kazakhstan.

The family business has his head office in Storkow (near Berlin) – which is directly located near the A12 motorway – being one of the most important Trans-European traffic connections. The area is about 10.000 sqm large and includes the company head office as well as 6 modern production halls and warehouses.

In these facilities, our experienced employees for product development/sourcing/quality management, sales, logistics and accounting assure quick and friendly service to our customers as well as reliable availability of all products.

## PL

HEYNER MOBIL AUTOMOTIVE GMBH jest jednym z czołowych eksporterów niemieckich wysokiej jakości samochodowych foteli dziecięcych w środkowej i wschodniej Europie. Oferujemy pełną gamę foteli dla dzieci w wieku od 0 do 12 lat.

Dzięki konsekwencji i efektywnemu zarządzaniu jakością i kontroli kosztów, wszystkie nasze produkty oferują doskonały stosunek jakości do ceny.

To pozwala nam na dostarczanie naszych produktów klientom w 26 krajach, z Niemiec m.in. do Skandynawii, Polski, Rosji, Turcji i Kazachstanu.

Rodzinna firma ma swoją siedzibę w Storkow (około Berlina) – który jest położony bezpośrednio przy autostradzie A12 – która jest jedną z najważniejszych transeuropejskich połączeń drogowych. Powierzchnia firmy wynosi około 10.000 m<sup>2</sup> i obejmuje centralę jak, jak również 6 nowoczesne hale produkcyjne i magazyny. W tych obiektach nasi doświadczeni pracownicy dbają o rozwój, jakość, logistykę, i sprzedaż naszych produktów, tak aby zagwarantować szybką i przyjazną obsługę naszych klientów, jak również dostępność wszystkich produktów.

## HEYNER MOBIL AUTOMOTIVE GMBH

Kurzer Weg 1-5  
D-15859 Storkow  
DEUTSCHLAND

Telefon: +49 (0) 33678 • 687 48  
Telefax: +49 (0) 33678 • 610 44  
Internet: [info@heyner-germany.de](mailto:info@heyner-germany.de)

## **Altersgruppe 0+**

für Kinder von 0-13 kg (0-1 Jahr)

**BABY**



### **SuperProtect Comfort**

## **Altersgruppe I**

für Kinder von 9-18 kg (9 Monate-4 Jahre)

**MINI**



### **CapsulaProtect 3D**

## **Altersgruppe I, II, III**

für Kinder von 9-36 kg (9 Monate-12 Jahre)

**MULTI**

**NEU**

### **Capsula MultiFix ERGO 3D**



### **Capsula Multi ERGO 3D**

**NEU**

### **Capsula MultiFix AERO**



### **Capsula Multi AERO**



### **MultiProtect ERGO 3D-SP**



### **MultiProtect AERO**



### **MultiProtect AERO Tech**



## **Altersgruppe II, III**

für Kinder von 15-36 kg (4-12 Jahre)

**JUNIOR**

### **MaxiProtect ERGO 3D-SP**



### **MaxiProtect AERO**

92	72	53
----	----	----



## **Altersgruppe (II,) III**

für Kinder von 15-36 kg (4-12 Jahre)



### **SafeUp Comfort XL**



### **SafeUp ERGO L**



### **SafeUp ERGO M**

**Koala Grey**   **Pantera Black**   **Racing Red**   **Summer Beige**   **Cosmic Blue**